



Bryssel den 17 december 2014
(OR. en)

16964/14

**Interinstitutionellt ärende:
2014/0287 (COD)**

**CODEC 2525
WTO 327
COLAC 81
PE 417**

INFORMERANDE NOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Ärende:	Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om tullbehandling för varor med ursprung i Ecuador Resultatet av Europaparlamentets första behandling (Strasbourg den 15–18 december 2014)

I. INLEDNING

I enlighet med bestämmelserna i artikel 294 i EUF-fördraget och den gemensamma förklaringen om praktiska bestämmelser för medbeslutandeförfarandet¹ har informella kontakter ägt rum mellan rådet, Europaparlamentet och kommissionen i syfte att nå en överenskommelse vid första behandlingen och därigenom undvika en andra behandling och ett förlikningsförfarande.

I samband med detta lade föredraganden Helmut SCHOLZ (GUE-NGL, DE) som företrädare för utskottet för internationell handel fram ett utkast till betänkande, där det föreslås att kommissionens förslag ska godtas. Detta förslag överensstämmer med den överenskommelse som nåddes under de ovannämnda informella kontakterna.

Inga ändringsförslag hade lagts fram för plenarförsamlingen.

¹ EUT C 145, 30.6.2007, s. 5.

II. OMRÖSTNING

Vid omröstningen den 17 december 2014 antog kammaren Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, vilken motsvarar kommissionens förslag.

Parlamentets ståndpunkt motsvarar det som institutionerna tidigare kommit överens om. Rådet bör därför kunna godkänna parlamentets ståndpunkt.

Lagstiftningsakten blir sedan antagen i den lydelse som motsvarar Europaparlamentets ståndpunkt.

Den antagna texten och Europaparlamentets lagstiftningsresolution bifogas.

Tullbehandling för varor med ursprung i Ecuador*I**

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 17 december 2014 om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om tullbehandling för varor med ursprung i Ecuador (COM(2014)0585 – C8-0172/2014 – 2014/0287(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2014)0585),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 207.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C8-0172/2014),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av det skriftliga åtagandet från rådets företrädare av den 10 december 2014 att godkänna Europaparlamentets ståndpunkt i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av artikel 59 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för internationell handel (A8-0056/2014).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

**Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 17 december 2014
inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr .../2014 om om
tullbehandling för varor med ursprung i Ecuador**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet¹, och

¹ Europaparlamentets ståndpunkt av den 17 december 2014.

av följande skäl:

- (1) Handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan¹ (nedan kallat *avtalet*), som undertecknades den 26 juni 2012, innehåller bestämmelser för en eventuell anslutning till avtalet av andra medlemsländer i Andinska gemenskapen.
- (2) Efter det att Ecuador begärt ett återupptagande av förhandlingarna med EU för att bli part i avtalet, fördes förhandlingar mellan unionen och Ecuador under 2014. Som en följd av förhandlingarna paraferades den ...^{*} ett protokoll om anslutning av Ecuador till avtalet (nedan kallat *anslutningsprotokollet*).
- (3) Till följd av paraferingen av anslutningsprotokollet är det nödvändigt med ett interimistiskt avtal om ömsesidighet för inrättandet av ett frihandelsområde med Ecuador i syfte att undvika onödiga störningar i handeln. Från och med den 1 januari 2015 bör följaktligen de tullar som tillämpas på dagen för paraferingen av anslutningsprotokollet inte höjas eller nya tullar införas på varor med ursprung i Ecuador.
- (4) Den här förordningen föreskriver därför ett bibehållande från och med den 1 januari 2015 av de tullsatser som var tillämpliga på varor med ursprung i Ecuador den ...^{*}.

¹ EUT L 354, 21.12.2012, s. 3.

^{*} EUT: vänligen för in datum för paraferingen av anslutningsprotokollet.

- (5) Den tullbehandling som beviljas enligt denna förordning påverkar inte tillämpningen av åtgärder som vidtas enligt rådets förordningar (EG) nr 260/2009¹, (EG) nr 597/2009², eller (EG) nr 1225/2009³.
- (6) Som ett villkor för den tullbehandling som beviljas i den här förordningen, bör Ecuador avstå från att införa nya tullar eller avgifter med motsvarande verkan eller nya kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan på import från unionen samt avstå från att höja nu gällande tullar eller avgifter eller införa nya restriktioner från och med den ...*.
- (7) För att säkerställa att Ecuador står fast vid sitt åtagande att följa grundläggande internationella konventioner om mänskliga rättigheter och arbetstagares rättigheter, miljöskydd och goda styrelseformer, bör tillämpningen av denna förordning vara avhängig av att Ecuador fortsatt och effektivt genomför dessa konventioner.

¹ Rådets förordning (EG) nr 260/2009 av den 26 februari 2009 om gemensamma importregler (EUT L 84, 31.3.2009, s. 1).

² Rådets förordning (EG) nr 597/2009 av den 11 juni 2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 188, 18.7.2009, s. 93).

³ Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51).

* EUT: vänligen för in datum för paraferingen av anslutningsprotokollet.

- (8) I syfte att förhindra alla former av bedrägeri, bör rätten att komma i åtnjutande av tullbehandlingen enligt den här förordningen vara beroende av att Ecuador följer de relevanta reglerna om produkters ursprung och de därmed sammanhängande förfarandena.
- (9) Det är nödvändigt med bestämmelser för tillämpning av Gemensamma tulltaxan, som, efter det att kommissionen undersökt ärendet, ska tillämpas på varor som orsakar, eller riskerar att orsaka, allvarliga svårigheter för tillverkare i unionen av likadana eller direkt konkurrerande produkter.
- (10) Om Ecuador underlåter att rätta sig efter något av de villkor som anges i den här förordningen, bör kommissionen ges genomförandebefogenheter att helt eller delvis tillfälligt upphäva den föreskrivna tullbehandlingen. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011¹.
- (11) Den här förordningen bör tillämpas under sex månader efter dagen för ikraftträdandet eller den provisoriska tillämpningen av anslutningsprotokollet, dock som längst till och med den 31 december 2016.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

Artikel 1

Definitioner

I den här förordningen avses med

- a) *tullbehandling*: de tullar och den tullbehandling som tillämpas på varor med ursprung i Ecuador i enlighet med artikel 2,
- b) *tullar enligt Gemensamma tulltaxan*: de tullar som anges i del II av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987¹, med undantag av tullar som fastställts inom ramen för tullkvoter,
- c) *varor med ursprung i Ecuador*: produkter som uppfyller ursprungskraven enligt avdelning II kapitel 2 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92² och, beroende på vilken tullbehandling som eftersträvas enligt artikel 2 i den här förordningen, enligt avdelning IV kapitel 1 eller avsnitt 1 i kapitel 2 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93³.

¹ Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

² Rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, 19.10.1992, s. 1).

³ Kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1).

Artikel 2

Tullbehandling

1. De tullar som tillämpas på varor med ursprung i Ecuador den ...* får inte höjas och nya tullar får inte införas på dessa varor efter detta datum.
2. Den tullbehandling som föreskrivs i punkt 1 ska tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av de åtgärder som vidtas enligt förordningarna (EG) nr 260/2009, (EG) nr 597/2009 eller (EG) nr 1225/2009.

Artikel 3

Villkor för rätten till tullbehandlingen

Rätten att omfattas av den tullbehandling som definieras i artikel 2 ska vara beroende av följande villkor:

- a) Ecuador ska efterleva de ursprungsregler som avses i artikel 1 c och de därmed sammanhängande förfarandena, i förekommande fall inbegripet bestämmelser för ett effektivt administrativt samarbete tillämpliga den ...*,

* EUT: vänligen för in datum för paraferingen av anslutningsprotokollet.

- b) Ecuador ska avstå från att införa nya tullar eller avgifter med motsvarande verkan och nya kvantitativa begränsningar eller åtgärder med motsvarande verkan på import från unionen samt avstå från att höja nu gällande tullar eller avgifter eller införa nya restriktioner från och med den ...*].
- c) Ecuador ska bibehålla ratificeringen av och verkningsfullt genomföra de avtal, konventioner och protokoll som förtecknas i bilagan samt utan förbehåll godta rapporteringskrav, regelbunden övervakning och översyn av genomförandet i enlighet med bestämmelserna i de avtal, konventioner och protokoll som landet har ratificerat.
- d) Ecuador ska samarbeta med kommissionen och lämna alla uppgifter som krävs för att bedöma landets efterlevnad av kraven i led c.
- e) Ecuador ska göra kontinuerliga ansträngningar för att underteckna och ratificera anslutningsprotokollet.

* EUT: vänligen för in datum för paraferingen av anslutningsprotokollet.

Artikel 4

Tillfälligt upphävande

Om kommissionen finner att det finns tillräcklig bevisning för att villkoren i artikel 3 inte uppfylls, får den anta genomförandeakter för att helt eller delvis tillfälligt upphäva den tullbehandling som beviljas enligt denna förordning för samtliga eller vissa varor med ursprung i Ecuador. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 6.2.

Artikel 5

Skyddsklausul

Om varor med ursprung i Ecuador importeras i sådana mängder och/eller till sådana priser att detta orsakar, eller riskerar att orsaka, allvarliga svårigheter för tillverkarna i unionen av likadana eller direkt konkurrerande produkter, får kommissionen återinföra Gemensamma tulltaxan för dessa varor i enlighet med de förfaranderegler som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 19/2013¹, i tillämpliga delar.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 19/2013 av den 15 januari 2013 om tillämpning av den bilaterala skyddsklausulen och stabiliseringsmekanismen för bananer i handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan (EUT L 17, 19.1.2013, s. 1).

Artikel 6
Kommittéförfarande

1. Vid genomförandet av artikel 4 i den här förordningen ska kommissionen biträdas av den tullkodexkommitté som inrättats genom artikel 248a i förordning (EEG) nr 2913/92. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt, ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

Artikel 7

Ikraftträdande, tillämpning och varaktighet

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2015.

Denna förordning ska upphöra att gälla sex månader efter det att anslutningsprotokollet träder i kraft eller tillämpas provisoriskt, eller den 31 december 2016, beroende på vilket som inträffar först. Kommissionen ska i *Europeiska unionens officiella tidning* offentliggöra ett meddelande för den händelse att förordningen skulle upphöra att gälla före den 31 december 2016.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i

På Europaparlamentets vägnar

På rådets vägnar

Ordförande

Ordförande

BILAGA

Avtal, konventioner och protokoll som avses i artikel 3 c

FN- och ILO-konventioner om grundläggande mänskliga rättigheter och arbetstagares rättigheter

1. Konventionen om förebyggande och bestraffning av brottet folkmord (1948)
2. Internationella konventionen om avskaffandet av alla former av rasdiskriminering (1965)
3. Internationella konventionen om medborgerliga och politiska rättigheter (1966)
4. Internationella konventionen om ekonomiska, sociala och kulturella rättigheter (1966)
5. Konventionen om avskaffande av all slags diskriminering av kvinnor (1979)
6. Konventionen mot tortyr och annan grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning (1984)
7. Konventionen om barnets rättigheter (1989)
8. Konventionen angående tvångsarbete eller obligatoriskt arbete, nr 29 (1930)

9. Konventionen angående föreningsfrihet och skydd för organisationsrätten, nr 87 (1948)
10. Konventionen angående tillämpning av principerna för organisationsrätten och den kollektiva förhandlingsrätten, nr 98 (1949)
11. Konventionen angående lika lön för män och kvinnor för arbete av lika värde, nr 100 (1951)
12. Konventionen angående avskaffande av tvångsarbete, nr 105 (1957)
13. Konventionen angående diskriminering i fråga om anställning och yrkesutövning, nr 111 (1958)
14. Konventionen om minimiålder för tillträde till arbete, nr 138 (1973)
15. Konventionen om förbud mot och omedelbara åtgärder för att avskaffa de värsta formerna av barnarbete, nr 182 (1999)

Konventioner med anknytning till miljön och principerna för goda styrelseformer

16. Konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (1973)
 17. Montrealprotokollet om ämnen som bryter ned ozonskiktet (1987)
 18. Baselkonventionen om kontroll av gränsöverskridande transporter och om slutligt omhändertagande av riskavfall (1989)
 19. Konventionen om biologisk mångfald (1992)
 20. FN:s ramkonvention om klimatförändringar (1992)
 21. Cartagenaprotokollet om biosäkerhet (2000)
 22. Stockholmskonventionen om långlivade organiska föroreningar (2001)
 23. Kyotoprotokollet till FN:s ramkonvention om klimatförändringar (1998)
 24. FN:s allmänna narkotikakonvention (1961)
 25. FN:s konvention om psykotropa ämnen (1971)
 26. FN:s konvention om bekämpande av illegal handel med narkotika och psykotropa ämnen (1988)
 27. FN:s konvention mot korruption (2004)
-